

Pi Delta Phi

National French Honor Society



CÉRÉMONIE D'INITIATION

1. The induction ceremony for new members is held in an appropriate locale with a table for the certificates, pins, optional graduation cords, and the Chapter Register for initiates to sign. In the center of the table are three candles, blue, white and red arranged to form a DELTA, with the white candle at the apex. A candlesnuffer would be a convenient item for extinguishing the candles later in the ceremony.
2. The official PI DELTA PHI banner should be prominently displayed.
3. For the installation ceremony for a new chapter, the chapter Charter should be available; the installing Pi Delta Phi Vice President will present the Charter to the chapter moderator.
4. Large flags of the United States and of France are appropriate but optional: the American flag at the presiding officer's right, and the French flag to the left. Flags of other French-speaking countries may also be displayed, but the U.S. and French flags should be prominent.
5. Initiates may be seated either around the back of the table or directly in front.
6. Light the candles before beginning the ceremony.
8. A program of music, readings of poetry and prose passages, a scene from play, student research projects, invited guest speakers, or any other activity appropriate to a national academic honor society is a desirable part of the ceremony.
9. Each chapter provides a bound book--a Chapter Register--that initiates sign at the close of the ceremony. The bound book may be any style: office supply, and art or hobby/scrapbooking stores carry a variety of lined and unlined books.
10. Moderators may want to assure that a camera and charged camera battery are on hand. Remember to send photos of your ceremony or other chapter activities to the *Newsletter* Editor.

11. Moderators are encouraged to consider inviting and/or inducting as honorary members any of the following individuals who are not already members of Pi Delta Phi (remember, membership is lifetime): faculty members of the foreign language department, faculty members of other departments who support French, other department program chairs/heads, members of the college or university administration, a representative from a nearby French, Québec, or other consulate or *Alliance Française*, and local business and political leaders and any others who support French. If you plan to assemble a program and wish to print the names of faculty and others who are already members of Pi Delta Phi, you might like to include the chapter in which they were inducted, such as: Dr. Scott Fish (Epsilon Mu)
12. Encourage a representative from your campus and/or local newspaper, marketing office, radio or television station, etc. to cover the event and to help promote the study of French at your institution. Gain as much exposure for your French program as possible.

You may also find the Frequently Asked Questions (FAQ) guide, located under the Moderators section of the national website, useful in answering any other questions you may have.

CÉRÉMONIE D'INITIATION

Président(e):

Néophytes, c'est un grand plaisir pour moi de vous souhaiter la bienvenue. Notre Société d'Honneur, reconnaissant le succès que vous avez obtenu dans vos études et l'amour que vous portez à la culture francophone, est heureuse de vous admettre au nombre de ses initiés.

Ayant accepté cet honneur, vous vous êtes aussi acquis des devoirs. Les voici: vous devez faire de votre mieux pour répandre la connaissance profonde et vivante des cultures françaises et francophones, entretenir des sentiments fraternels pour les autres membres de la Société et respecter notre constitution.

Si vous acceptez ces devoirs, répondez tous: «Je les accepte.»

Maintenant, M./Mme/Mlle _____ va vous donner quelques renseignements sur l'objet, l'organisation et l'histoire de PI DELTA PHI.

M./Mme/Mlle _____:

PI DELTA PHI a pour but de reconnaître et de signaler le mérite dans l'étude de la langue française, de la littérature et de la civilisation francophones chez les étudiants américains et de favoriser le développement des liens entre le peuple américain et ceux de langue française.

Nos membres réguliers sont des étudiants universitaires qui, pendant leur carrière, se sont distingués dans l'étude de la langue française et des sujets s'y rapportant étroitement. Les membres honoraires sont des professeurs de français, des personnes qui ont manifesté leur dévouement aux cultures francophones ou qui se sont distingués par les services qu'ils ont rendus à l'entente franco-américaine.

Le premier chapitre de PI DELTA PHI a été établi en 1906 à l'Université de Californie à Berkeley. Aujourd'hui notre organisation compte plus de 360 chapitres. L'administration nationale de PI DELTA PHI est confiée à un Comité Exécutif composé du Président, de l'ancien Président, des Vice-Présidents régionaux, du Secrétaire Général et du Rédacteur du Bulletin.

Quelles sont les convictions et les aspirations qui animent notre société? C'est avant tout l'amour de la langue et de la littérature francophones. Profitons de l'occasion qui nous est offerte de rappeler l'éclat avec lequel la France brille toujours aux yeux du monde.

PROGRAMME AU CHOIX

APRÈS LE PROGRAMME

Président(e):

Néophytes de PI DELTA PHI, nous avons essayé de vous indiquer la valeur intellectuelle et spirituelle qui se trouve dans la culture française. Ce chapitre, dont vous allez être membres, a pour emblème le coq gaulois et trois fleurs de lys qui portent les lettres grecques: Pi, Delta, Phi. Le coq et la fleur de lys sont des symboles traditionnels de la France.

Le coq gaulois de notre bannière proclame notre devise, PI DELTA PHI. Ces lettres sont pour nous le symbole du devoir qui nous incombe comme membres de cette Société: faire rayonner la connaissance de la langue française et des cultures francophones. Ces trois lettres sont les initiales des trois mots grecs: Probaînomén Diâkritoi Philogâlatoi. Cette phrase grecque veut dire: "Avançons, amis fidèles de la culture française."

Ces trois bougies représentent les trois couleurs du drapeau de la République Française: elles symbolisent aussi les trois grands concepts humains qui sont nés au cœur de la France, et qui ont exercé tant d'influence sur notre propre vie: *Liberté, Égalité, Fraternité.*

Nous allons éteindre maintenant la bleue et la rouge pour laisser briller la blanche seule, lumière symbolique de la sagesse et de la vérité que la France a données au monde entier. Contemplons un moment cette flamme...

Néophytes et anciens membres, veuillez vous lever. Et maintenant, comme tant d'autres avant vous, veuillez répéter le serment suivant: «Je promets de faire tout ce qui sera en mon pouvoir pour répandre la culture française et celles du monde francophone.»

En vertu des pouvoirs qui nous sont conférés par la Constitution (*Here the new regular members are named in alphabetical order*), nous vous déclarons membres réguliers de PI DELTA PHI et dignes de jouir des droits et privilèges de notre ordre.

(*Naming honorary members*)...veuillez vous approcher de notre table. (*Names are repeated*)...par les mêmes pouvoirs, et en reconnaissance de nombreux services que vous avez rendus aux étudiants de notre communauté et à la francophonie, nous vous déclarons membres honoraires de PI DELTA PHI et dignes de jouir des droits et privilèges de notre ordre.

Maintenant les nouveaux membres recevront les insignes de la Société. Ensuite ils signeront le registre du Chapitre.

Avec ces formalités se termine la cérémonie d'initiation.

DATE OF REVISION: November 6, 2010. Decision of the National Executive Board.

ELEVENTH EDITION, 2010

© Copyright Pi Delta Phi